

B Yi Y`GdcfhUb`U[Y`]b`DZUZZYb[fi bX.
A cXYfb]g]Yfi b[`ZØf`> [YbX`i bX
=>hY[fUh]cb

8]Y`GdcfhUb`U[Y`VY]a`HGJ`DZUZZYb[fi bX`]b`<Y]XY`VYf[`k]fX
a cXYfb]g]Yfh`i bX`]b`9a]!`?Ø\b`Y!5b`U[Y`i a VYbUbbh`
: Yfh][ghY``i b[`XYf`A W5fYbU`bU`h"

8]Y`Gdcfh`UbXgW UZh]b`<Y]XY`VYf[`YfZÀ\fh`XYfnY]h`Y]b`Yb
YbhgW`Y]XYbXYb`K UbXY`ž`VYgcbXYfg`Xi fW`X]Y`i a ZUb[fY]W`Y
9fbYi Yfi b[`XYf`GdcfhUb`U[Y`XYg`HGJ`DZUZZYb[fi bX``8Yf`J`YfY]bž
XYf`Y]b`Y`nYbhfU`Y`F`c``Y]a` \]Yg][Yb`GdcfhUb[YVch`gd]Y`hž
]bj`Ygh]Yfh`gck`c`\``]b`X]Y`=>ZfUghfi`_hi`f`U`g`Ui`W`]b`X]Y
; Ya`Y]bgW`UZhž`X]Y`Xi`fW`Gdcfh`ni`gUa`a`Yb[YZØ\fh`k]fX"

9]b`k]W`h][Yf`GW`f]hh`ni`f`GdcfhZØfXYfi b[

8]Y`Bchk`YbX][_Y]h`Y]b`Yf`i a ZUggYbXYb`F`Ybcj]Yfi b[`XYf
GdcfhUb`U[Y`k`i`fXY`XYi`h]W`ž`U`g`a`Y`f`J`Yf`Yhni`b[Yb`VY]`XYb
Gdcfh`Yf]bb`Yb`i`bX`Gdcfh`Yfb`Z`Ygh[YghY``h`k`i`fXYb``8Yf`Ni`ghUbX
XYf`VYghY`YbXYb`5b`U[Yž`X]Y`gY]h`XYb`ZfØ`Yb`%-`+\$Yf!`>\`fYb
[Ybi`mh`k`i`fXYž`k`Uf`ghUf`_j`YfU`h`Yh``8]Y`GUb]Yfi b[`k`i`fXY`XU`Yf
Xf]b[YbX`YfZcfXYf`]W`ž`b]W`h`ni`Y`h`h`Ui`Z[fi bX`Y]b`Yg`5b`hfU[g`XYg
HGJ`DZUZZYb[fi bXž`XYf`]a`Bcj`Ya`VYf`&`\$`&`'`j`ca`i`; Ya`Y]bXYfUh
[YbY`a`]][h`k`i`fXY"

I a ghfi _hi f]Yfi b[`XYf`Gd]Y`gh`h`h`Y`b

5_hi`Y``k]fX`XUg`<`Ui`d`hgd]Y`ZY`X`Ui`Z`b`UW`\`U`h][Yb`?`i`bghfUgYb
i`a`[YVUi`hž`XYf`ni`i`,\$`DfcnYbh`Ui`g`V]c`VUg]YfhYa`?`i`bghghc`Z
VYghY`\hž`XYf`Ui`g`Ni`W`_Yffc`\f`[YZYfh][h`k]fX``8]YgY
i`a`k`Y`hž`fYi`bX`]W`Y`9b`hgW`Y]Xi`b[`gd]Y[Y`h`Y]b`k`UW`gYbXYg

6Yk i ggghY]b`Z0f`B UWX \ U`h][_Y]h]b`XYf`GdcfhY]bf]WX hi b[`k]XYf`
8 Uf0VYf` \]bUi g`k]fX`X]Y`@]WX hUh\`Yh]_Ub`U[Y`a cXYfb]g]Yfh`i bX
Yg`k]fX`Y]bY`?ca V]Ub`U[Y`Z0f`6YUWX j c`YmVU``i bX`?i [Y`ghc» Yb
]bghU``]Yfh`X]Y`X]Y`J]Y`gY]h][_Y]h]XYg`GdcfhUb[YVchg`Yf\ 0\Yb`k]fX`

8]Y`A W5fYbU. `GdcfhUb[YVch`Z0f`^XY
K YhhYf`U[Y

9]b` \YfUi gfU[YbXYg`A Yf_a U`X]YgYg`FYbcj]Yfi b[gdfc`Y_hg`]gh
X]Y`ZUgh`ZYfh][[YghY``hY`A W5fYbU" 8]YgYg`0VYfXUWX hY
?`Y]bgd]Y`ZY`X`_Ubb`XUg`[Ubny`X\`f`0VYf`[Ybi hnh`k YfXYb`z
i bUV\`Ab[][`j cb`XYf`K YhhYf`U[Y`A]hY]bYf`:`A`WX`Y`j cb`%) `a U`` \$
A YhYfb`V]YhYh`Yg`XYb`A]h[`]YXYfb`XYg`J YfY]bg`Y]bYb`[YgWX`0hnhYb
FUi a`Z0f`gdcfh]WX`Y`5_h]j]h`AhYb" 8]Yg`]gh`VYgcbXYfg`k]WX]h][`z`XU
X]Y`Gdcfhgh`AhYb`]b`XYf`FY[]cb`VY[fYbnh`g]bX`z`i bX`Yg
[Yk `A`f`Y]ghYh`z`XUgg`GdcfhUb[YVchY`ni j Yf`Agg][`i bX
k YhhYfi bUV\`Ab[][`Xi fWX [YZ0`fh`k YfXYb`_0bbYb"

K 0fX][i b[`Y]bYg`VYXYi hYbXYb`Gdcfh`Yfg

A]h`XYa`5VgWX`i gg`XYf`6Ui UfVY]hYb`]a`<YfVgh`&\$&(`k]fX`Y]bY
I a VYbYbbi b[`XYf`GdcfhUb`U[Y`]b`9a`]!`?0\`b`Y!5b`U[Y`YfZc`[Yb"
9a`]`?0\`b`Y`z`Y]b`Ub[YgY\`YbYg`A]h[`]YX`XYg`J YfY]bg`i bX
Yb[U[]YfhYf`:`0fXYfYf`XYg`:`i »VU``g`]b`BcfXVUXYb`z`k]fX`XUa`]h
[YY`fh" 8]YgY`BUa`Ybg[YVi b[`k 0fX][h`b]WX`hibi`f`gY]b`gdcfh]WX`Yg
9b[U[Ya`Ybh`z`gcbXYfb`Ui WX`gY]bY`J cfV]`XZ`b_h]cb`Z0f`_ca`a`YbXY
; YbYfUh]cbYb"

9]b`J YfY]b`a`]h`k`Y]hfY]WX`YbXYb`gcn]U`Yb
=b]h]Uh]j`Yb

8Yf`HGJ`DZUZZYb[fi bX`z`a`]h`0VYf`%`\$\$\$`A]h[`]YXYfb`z`XUfi bhYf
a`Y`f`U`g`(` \$\$`\$`[YbX`]WX`Y`z`]gh`b]WX`hibi`f`Z0f`gY]bY`gdcfh]WX`Yb
5b[YVchY`VY`_Ubbh`z`gcbXYfb`Ui WX`Z0f`gY]b`ghUf`_Yg`gcn]U`Yg
9b[U[Ya`Ybh" 8Yf`J YfY]b` \Uh`g]WX`XYf`=bhY[fUh]cb`j`cb`A`YbgWX`Yb
a`]h`A`][fUh]cbg[YgWX]WX`hY`i bX`; YZ0WX`hYhYb`j`YfgWX`f]YVYb`i bX
V]YhYh`nU`\fY]WX`Y`Dfc[fUa`a`Y`Z0f`GYb]cfYb`gck]Y`?ccdYfUh]cbYb

a]h'GWxi `Yb'i bX'?]bXYf[ÅfhYb`Ub""8]YgY'i a ZUggYbXYb'gcn]U`Yb
?ca dcbYbhYb`a UWXYb`XYb`J YfY]b`ni `Y]bYa `YVXhYb
; Ya Y]bgWUZhgnYbhfi a `]b`<Y]XY`VYf["

9]bY`≠j Ygh]h]cb`]b`X]Y`Ni _i bZh

8]Y`9fbYi Yfi b[`XYf`GdcfhUb`U[Y`VY]a `HGJ`DZUZZYb[fi bX
gma Vc`]g]Yfh`Y]bY`VYXYi hgUa Y`≠j Ygh]h]cb`]b`X]Y`; Ygi bX`Y]h`i bX
XUg`K c`\`VYZ]bXYb`XYf`<Y]XY`VYf[Yf`6Øf[Yf]bbYb`i bX`6Øf[Yf"
C VYfVØf[Yfa Y]ghYf`9W_Ufh`K ØfnbYf`VYhcbhY`X]Y`K]W]h[_Y]h
X]YgYf`A U»bU`a Yb.` 8]Y`A cXYfb]g]Yfi b[`XYf`GdcfhUb`U[Y`]gh
Y]bY`≠j Ygh]h]cb`]b`X]Y`; Ygi bX`Y]h`i bX`XUg`K c`\`VYZ]bXYb`XYf
<Y]XY`VYf[Yf]bbYb`i bX`<Y]XY`VYf[Yf" `8]YgYg`Dfc`Y`_h`nY][hž`k]Y
k]W]h[`XYf`Gdcfh`ZØf`X]Y`; Ya Y]bgWUZh`]ghi bX`k]Y`Yf`XUni
VY]hfÅ[hž`X]Y`@VYbgei U`]hÅh`]b`XYf`GhUXh`ni `Yf`\Ø`Yb""8]Y
Y`fYbUa h]W]Y`5fVY]h`XYg`J YfY]bg`i bX`gY]bY`≠j]h]Uh]j Yb`ni f
≠hY[fUh]cb`k YfZYb`Y]b`dcg]h]j Yg`@W]h`Ui Z`X]Y`[YgUa hY`F`Y`[]cb
i bX`gYhnYb`Y]bYb`]bgd]f]YfYbXYb`A U»ghUV`ZØf`UbXYfY`J YfY]bY`i bX
C f[Ub]gUh]cbYb"

· B 5;

8 YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY